



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 June 2010
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия

Пункт 107 предварительной повестки дня*

Предупреждение преступности и уголовное правосудие

Двенадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад, который следует рассматривать вместе с докладом о работе двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию (A/CONF.213/18), был подготовлен во исполнение резолюции 64/180 Генеральной Ассамблеи. В докладе освещаются основные аспекты двенадцатого Конгресса, включая этап заседаний высокого уровня, обсуждения по основным пунктам повестки дня и результаты работы семинаров-практикумов, проведенных в рамках Конгресса, а также принятие Салвадорской декларации о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире. В докладе содержится также резюме обсуждений по выводам и рекомендациям двенадцатого Конгресса, которые были проведены в ходе девятнадцатой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

* A/65/50.



1. Двенадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию был проведен в Салвадоре, Бразилия, 12-19 апреля 2010 года, а 11 апреля 2010 года состоялись предшествовавшие Конгрессу консультации. Главной темой Конгресса являлась тема "Комплексные стратегии для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире". В работе Конгресса приняли участие более 2 000 человек, в том числе 73 министра, генеральные прокуроры и другие высокопоставленные должностные лица, а также другие представители правительств, наблюдатели от 17 межправительственных организаций и 45 неправительственных организаций и более 190 экспертов, выступавших в личном качестве.

2. Обширная повестка дня Конгресса послужила международному сообществу платформой для критического анализа положения дел с преступностью в мире и оценки своей готовности к принятию соответствующих вызовов, в первую очередь в форме новых угроз со стороны преступности. В ходе обсуждения основных вопросов повестки дня Конгресса и тем организованных в рамках Конгресса семинаров-практикумов участники подчеркнули незаменимую роль Организации Объединенных Наций, и в частности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), в деле повышения эффективности превентивных стратегий, реформирования систем уголовного правосудия и борьбы с различными формами транснациональной преступности. Они также особо отметили, что предупреждение преступности и уголовное правосудие должны быть положены в основу усилий, направленных на содействие обеспечению надлежащего управления и верховенства права, а также достижение долгосрочного устойчивого развития. В этом контексте была признана необходимость оказания технической помощи для получения практических и долгосрочных результатов в деле предупреждения преступности, уголовного преследования и наказания за совершение преступлений, в частности путем создания, модернизации и укрепления систем уголовного правосудия.

3. В ходе Конгресса была сформулирована важная рекомендация, согласно которой стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия следует осуществлять и распространять в полном объеме, с тем чтобы обеспечить укрепление уважения принципа верховенства права и прав человека, что в свою очередь будет способствовать ускорению социально-экономического развития. Многие ораторы высказались в поддержку всех инициатив, касающихся пересмотра и обновления этих стандартов и норм в целях более эффективного решения новых проблем и удовлетворения потребностей, а также обеспечения их более широкого применения государствами-членами. Кроме того, в ряде случаев участники Конгресса приходили к одним и тем же выводам, в частности о необходимости принятия срочных мер по устранению глубинных причин преступности и разработке комплексных стратегий предупреждения преступности, а также о том, что для снижения уровня повторной виктимизации и рецидивизма меры по предупреждению преступности должны в первоочередном порядке обеспечивать учет нужд жертв преступлений.

4. Участники Конгресса и последующей девятнадцатой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию признали уникальный характер Конгресса, который позволил объединить усилия политических руководителей и экспертов и обеспечил форум для обмена знаниями и опытом на глобальном уровне. Была признана также значимость выводов и рекомендаций Конгресса. В ходе Конгресса и девятнадцатой сессии Комиссии народу и правительству Бразилии была выражена признательность за их теплое и радушное гостеприимство и за прекрасную организацию работы Конгресса.

5. Проведению Конгресса предшествовали обширные подготовительные мероприятия. По рекомендации Комиссии, которой была поручена координация деятельности по подготовке к Конгрессу, Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 63/193, в которой Ассамблея утвердила предварительную повестку дня Конгресса, включая основные пункты повестки дня; приняла решение о вопросах, подлежащих рассмотрению на семинарах-практикумах, которые планировалось провести в ходе Конгресса; а также постановила провести этап заседаний высокого уровня в течение последних двух дней работы Конгресса.

6. В 2009 году в сотрудничестве с правительствами принимающих стран, региональными экономическими и социальными комиссиями Организации Объединенных Наций и институтами сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия были проведены следующие четыре региональные подготовительные совещания к двенадцатому Конгрессу: а) Региональное подготовительное совещание стран Латинской Америки и Карибского бассейна в Сан-Хосе 25-27 мая 2009 года; б) Западно-азиатское региональное подготовительное совещание в Дохе 1-3 июня 2009 года; в) Азиатско-тихоокеанское региональное подготовительное совещание в Бангкоке 1-3 июля 2009 года; и г) Африканское региональное подготовительное совещание в Найроби 8-10 сентября 2009 года¹.

7. В соответствии с резолюцией 63/193 Генеральной Ассамблеи Секретариат в сотрудничестве с институтами сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия подготовил Руководство для дискуссий (A/CONF.213/PM.1) с целью более эффективной организации предшествующих Конгрессу обсуждений в региональных группах и достижения конкретных результатов в ходе этих обсуждений.

8. Конгресс был созван в соответствии с пунктом (d) приложения к резолюции 415 (V) Генеральной Ассамблеи, в котором предусматривается созыв через каждые пять лет международного конгресса в этой области, а также в соответствии с резолюциями Ассамблеи 46/152, приложение, 56/119, 62/173, 63/193 и 64/180.

¹ См. доклады региональных подготовительных совещаний в документах A/CONF.213/RPM.1/1, A/CONF.213/RPM.2/1, A/CONF.213/RPM.3/1 и A/CONF.213/RPM.4/1.

9. В соответствии с практикой, принятой на специальных конференциях Организации Объединенных Наций, и согласно резолюции 56/119 Генеральной Ассамблеи предшествовавшие Конгрессу консультации были проведены 11 апреля 2010 года. Участие в этих консультациях было открыто для представителей всех государств, приглашенных на Конгресс. В ходе консультаций был согласован ряд рекомендаций в отношении организации работы Конгресса.

10. Конгрессу был представлен доклад Генерального секретаря о мировом положении в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (A/CONF.213/3), который был подготовлен во исполнение резолюции 64/180 Генеральной Ассамблеи и согласно сложившейся ранее практике. В докладе освещены существующие проблемы, связанные с оценкой характера и масштабов преступности и ответных мер, принимаемых в рамках системы уголовного правосудия. Представитель ЮНОДК, который представил этот доклад Конгрессу, отметил, что в настоящее время в число приоритетных для ЮНОДК направлений деятельности в области оценки преступности входят конкретные формы транснациональной организованной преступности, преступные деяния в форме умышленного убийства и акты коррупции. В этой связи представитель ЮНОДК подчеркнул, что информация, регулярно представляемая международному сообществу в рамках проводимого Организацией Объединенных Наций Обзора тенденций в области преступности и функционирования системы уголовного правосудия, играет исключительно важную роль в деле принятия эффективных программных и оперативных мер на международном уровне.

11. В соответствии с резолюцией 63/193 Генеральной Ассамблеи был проведен этап заседаний высокого уровня, с тем чтобы главы государств или правительств и министры правительств имели возможность сосредоточить внимание на главных основных пунктах повестки дня Конгресса. Министры и другие высокопоставленные должностные лица правительств, принимавшие участие в этапе заседаний высокого уровня, отметили, что Конгресс позволяет международному сообществу сформулировать стратегические рекомендации для разработки механизмов по предупреждению преступности, уголовному преследованию и наказанию правонарушителей. Они также подчеркнули важное значение интеграции мер по борьбе с преступностью с инициативами в таких областях, как устойчивое развитие, права человека, ликвидация социальной изоляции, верховенство права и надлежащее управление. В этой связи участники подчеркнули, что предупреждение преступности и уголовное правосудие должны быть основой надлежащего управления и верховенства права. Было также признано, что предупреждение преступности и обеспечение эффективности системы уголовного правосудия являются неперенными условиями создания устойчивой и процветающей мировой экономики. Кроме того, была подчеркнута важная роль образования и подготовки кадров как средств наращивания потенциала системы уголовного правосудия. Многие участники обратили внимание на глобальную проблему переполненности тюрем и призвали шире применять альтернативы заключению под стражу и программы реституционного правосудия вместо исключительно карательных мер противодействия преступности. Ораторы обсудили также различные инициативы, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, а также меры, призванные предотвращать преступность

среди молодежи и последовательно и всесторонне решать проблему преступности среди несовершеннолетних. Ораторы призывали осуществлять комплексные стратегии предупреждения преступности, с тем чтобы бороться с преступностью непосредственно у ее истоков. Кроме того, ораторы решительно осудили все формы насилия в отношении женщин, включая насилие в отношении трудящихся женщин-мигрантов, и призвали международное сообщество предотвращать такие преступления и обеспечивать применение мер наказания и уголовного преследования в связи с такими преступлениями, а также наказывать лиц, которые их совершают, в соответствии с национальным законодательством. Ораторы также обратили особое внимание на угрозы, связанные с неправомерным применением новых технологий, в том числе киберпреступность, и обсудили меры для эффективной борьбы с такими угрозами. Отметив рост взаимосвязи между незаконным оборотом наркотиков, организованной преступностью, торговлей людьми, коррупцией и отмыванием денежных средств, ораторы подчеркнули необходимость дальнейшей активизации международного сотрудничества в уголовных делах.

12. В ходе Конгресса были рассмотрены следующие основные пункты повестки дня:

- a) дети, молодежь и преступность;
- b) оказание технической помощи для содействия ратификации и осуществлению международных документов, касающихся предупреждения и пресечения терроризма;
- c) обеспечение действенности руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности;
- d) меры уголовного правосудия по борьбе с незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми и связи с транснациональной организованной преступностью;
- e) международное сотрудничество по противодействию отмыванию денежных средств на основе соответствующих документов Организации Объединенных Наций и других документов;
- f) последние тенденции в использовании научно-технических достижений правонарушителями и компетентными органами, ведущими борьбу с преступностью, в том числе применительно к киберпреступности;
- g) практические подходы к укреплению международного сотрудничества в решении проблем, связанных с борьбой с преступностью;
- h) меры предупреждения преступности и уголовного правосудия в борьбе с насилием в отношении мигрантов, рабочих-мигрантов и их семей.

13. Для рассмотрения этих пунктов Конгрессу были представлены соответствующие рабочие документы (A/CONF.213/4, A/CONF.213/5, A/CONF.213/6, A/CONF.213/7, A/CONF.213/8, A/CONF.213/9, A/CONF.213/10 и A/CONF.213/11), а также подготовленное Секретариатом Руководство для дискуссий и доклады региональных подготовительных совещаний. Выводы и рекомендации, сформулированные в ходе Конгресса по каждому из

перечисленных пунктов повестки дня, изложены в докладе Конгресса (A/CONF.213/18, глава V).

14. В соответствии с резолюцией 63/193 Генеральной Ассамблеи при содействии институтов, входящих в сеть Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, были организованы семинары-практикумы по следующим темам:

- a) образование по вопросам международного уголовного правосудия в поддержку принципа верховенства права;
- b) обзор наилучших видов практики Организации Объединенных Наций и другой наилучшей практики обращения с заключенными в рамках системы уголовного правосудия;
- c) практические подходы к предупреждению преступности в городах;
- d) связи между незаконным оборотом наркотиков и другими формами организованной преступности: скоординированные международные ответные меры;
- e) стратегии и наилучшие виды практики по предупреждению переполненности исправительных учреждений.

15. Для рассмотрения указанных тем Конгрессу были представлены соответствующие справочные документы (A/CONF.213/12, A/CONF.213/13, A/CONF.213/14, A/CONF.213/15 и A/CONF.213/16), а также подготовленное Секретариатом Руководство для дискуссий и доклады региональных подготовительных совещаний. Выводы и рекомендации семинаров-практикумов отражены в докладе Конгресса (A/CONF.213/18, глава VI).

16. Кроме того, в ходе Конгресса было проведено 82 дополнительных заседания по широкому кругу тем. Из этого числа 18 дополнительных заседаний были организованы органами Организации Объединенных Наций; 10 – институтами, входящими в сеть Программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию; 8 – правительством Бразилии и бразильскими неправительственными организациями; и несколько заседаний были организованы на совместной основе государствами-членами. Дополнительные заседания свидетельствовали о большой заинтересованности в вопросах предупреждения преступности и уголовного правосудия со стороны гражданского общества, а также о наличии значительных потенциальных возможностей для его более активного и скоординированного участия в разработке всеобъемлющих и междисциплинарных подходов к решению связанных с преступностью проблем.

17. В соответствии с резолюцией 64/180 Генеральной Ассамблеи и в целях содействия процессу подготовки проекта декларации в Вене 11 декабря 2009 года, а также 9-12 февраля, 15 февраля и 22-24 марта 2010 года были проведены неофициальные консультации под руководством Постоянного представителя и Посла Бразилии при Организации Объединенных Наций (Вена) Жулиу Цезара Цельнера Гонсальвиса. В ходе консультаций в качестве рабочего документа использовался проект декларации, разработанный на основе материалов, содержащихся в Руководстве для дискуссий, докладах

четырёх региональных подготовительных совещаний к Конгрессу (включая изложенные в докладах рекомендации), рабочих документах по основным пунктам предварительной повестки дня двенадцатого Конгресса и справочных документах по темам проводившихся в рамках Конгресса пяти семинаров-практикумов. В марте 2010 года согласованный в ходе этих консультаций вариант проекта декларации был размещен в Интернете. После соответствующего форматирования и перевода на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций этот вариант был взят за основу на переговорах в ходе двенадцатого Конгресса.

18. В соответствии с пунктом 2 (h) резолюции 56/119 Генеральной Ассамблеи двенадцатый Конгресс на своем заключительном заседании 19 апреля 2010 года принял Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире с внесенными устно поправками (A/CONF.213/18, глава I, резолюция 1). В Декларации отражена политическая воля международного сообщества выработать общие стратегии решения сложных проблем и противодействия новым вызовам в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. В Декларации рассмотрены, в частности, следующие важнейшие вопросы:

a) дальнейшая работа, необходимая для принятия активных мер по борьбе с киберпреступностью на основе создания межправительственной группы экспертов открытого состава (пункт 42);

b) необходимость улучшения защиты прав заключенных и сделанный вывод о том, что рассмотрение проекта конвенции об обращении с заключенными все еще является преждевременным, хотя Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию было предложено рассмотреть вопрос о созыве совещания межправительственной группы экспертов открытого состава для обмена информацией относительно возможного пересмотра минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в области обращения с заключенными (пункт 49);

c) признание необходимости принятия мер по противодействию угрозе, создаваемой новейшими формами преступности, оказывающими существенное воздействие на окружающую среду (пункт 14);

d) необходимость принятия эффективных ответных мер в связи со случаями насилия в отношении мигрантов, рабочих-мигрантов и их семей (пункт 38);

e) признание центральной роли ЮНОДК в оказании содействия государствам-членам в совершенствовании их потенциала в области предупреждения и пресечения различных видов преступности посредством технической помощи, а также особое указание на серьезную необходимость предоставления ЮНОДК ресурсов, которые позволят Управлению более эффективно выполнять возложенные на него функции; и обращенный к государствам-членам призыв в полном объеме осуществлять положения о технической помощи, которые содержатся в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной

преступности² и Конвенции против коррупции, в том числе путем уделения особого внимания вопросу о направлении, в соответствии с их национальным законодательством и положениями этих конвенций, доли конфискованных доходов от преступлений согласно каждой из конвенций на финансирование технической помощи через ЮНОДК (пункт 25).

19. Двенадцатый Конгресс в соответствии с правилом 52 своих правил процедуры утвердил доклад, содержащий Салвадорскую декларацию, выводы и рекомендации Конгресса по различным основным пунктам его повестки дня и результаты работы семинаров-практикумов, а также краткое описание событий, предшествовавших созыву Конгресса, информацию о работе Конгресса, в том числе резюме работы по основным вопросам, проведенной в ходе пленарных заседаний и заседаний комитетов, резюме работы этапа заседаний высокого уровня и информацию о принятых решениях.

20. В своей резолюции 64/180 Генеральная Ассамблея просила Комиссию уделить первоочередное внимание на ее девятнадцатой сессии рассмотрению выводов и рекомендаций двенадцатого Конгресса с целью направления через Экономический и Социальный Совет рекомендаций относительно принятия надлежащих последующих мер Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят пятой сессии. Во исполнение этой резолюции Комиссия провела соответствующие обсуждения, сосредоточив внимание на возможных путях и средствах реализации политических положений Салвадорской декларации. Выступавшие также уделили внимание возможным путям улучшения подготовки и организации будущих конгрессов, а также продолжили обсуждение взаимосвязи между работой Конгресса и деятельностью Комиссии с учетом различий в составе участвующих сторон. Ряд выступавших затронули вопрос об отборе тем для рассмотрения и организации работы и выступили за изменение структуры повестки дня для придания обсуждению более целенаправленного и интерактивного характера. Были также отмечены способы повышения роли заседаний этапа высокого уровня с целью оптимизации участия высокопоставленных должностных лиц и процесса разработки итоговой декларации. Для обеспечения оптимальных результатов следующего конгресса было рекомендовано начать подготовку к нему по крайней мере на год раньше, чем обычно.

21. В соответствии с резолюцией 64/180 Генеральной Ассамблеи Комиссия рекомендовала Экономическому и Социальному Совету одобрить принятие Ассамблеей проекта резолюции под названием "Двенадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию"³, в которой Ассамблея одобрит Салвадорскую декларацию, принятую двенадцатым Конгрессом; предложит правительствам при разработке законодательства и руководящих директив учитывать Салвадорскую декларацию и рекомендации, принятые двенадцатым Конгрессом, и, при необходимости, приложить все усилия для осуществления содержащихся в ней принципов; и предложит государствам-членам выявить те области, в которых необходимы дополнительные инструменты и учебные

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

³ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2010 год, Дополнение № 10* (E/2010/30), глава I, раздел A.

пособия, основанные на международных стандартах и передовой практике. В случае принятия этого проекта резолюции Ассамблея обратится к Генеральному секретарю с просьбой запросить у государств-членов предложения относительно путей и средств обеспечения надлежащего выполнения положений Салвадорской декларации для рассмотрения и принятия соответствующего решения Комиссией на ее двадцатой сессии. Ассамблея будет также приветствовать оперативное рассмотрение и принятие решений Комиссией по ряду вопросов, затрагиваемых в Декларации, в том числе по таким вопросам, которым посвящены отдельные резолюции, рассмотренные и утвержденные Комиссией на ее девятнадцатой сессии, как насилие в отношении мигрантов, рабочих-мигрантов и их семей (пункт 38 Декларации), новейшие формы преступности, оказывающие существенное воздействие на окружающую среду (пункт 14 Декларации), и международное сотрудничество в уголовных делах (пункт 21 Декларации).

22. Ассамблея обратится к Комиссии с просьбой учредить, в соответствии с пунктом 42 Салвадорской декларации, межправительственную группу экспертов открытого состава, совещания которой должны быть созваны до двадцатой сессии Комиссии, для проведения всестороннего исследования проблемы киберпреступности и ответных мер со стороны государств-членов, международного сообщества и частного сектора, включая обмен информацией о национальном законодательстве, наилучших видах практики, технической помощи и международном сотрудничестве, с целью изучения возможных путей укрепления существующих и выработки предложений в отношении новых национальных и международных правовых или других мер по противодействию киберпреступности. Ассамблея будет также просить Комиссию учредить, в соответствии с пунктом 49 Салвадорской декларации, межправительственную группу экспертов открытого состава, совещания которой должны быть созваны в период между двадцатой и двадцать первой сессиями Комиссии, для обмена информацией о наилучших видах практики, а также национальном законодательстве и действующем международном праве и о пересмотре действующих минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в области обращения с заключенными, с тем чтобы они учитывали последние научные достижения и наилучшие виды практики в сфере работы уголовно-исправительных учреждений, с целью вынесения рекомендаций Комиссии относительно возможных последующих действий. В этой связи Ассамблея будет просить вышеупомянутые межправительственные группы экспертов открытого состава представить Комиссии доклады о ходе их работы.

23. В том же проекте резолюции Генеральная Ассамблея будет просить ЮНОДК, при разработке и осуществлении своих программ технической помощи, стремиться к достижению устойчивых и долгосрочных результатов в области предупреждения преступности, уголовного преследования и наказания за совершение преступлений, в частности путем создания, модернизации и укрепления систем уголовного правосудия, а также обеспечения верховенства права, и разрабатывать такие программы для достижения этих целей для всех компонентов системы уголовного правосудия на комплексной основе и на долгосрочную перспективу, что позволит укрепить потенциал запрашивающих государств в области предупреждения и пресечения различных видов преступлений, затрагивающих общество, включая организованную

преступность и киберпреступность; и продолжать оказывать техническую помощь для содействия ратификации и осуществлению Конвенции об организованной преступности, Конвенции против коррупции и международных документов, касающихся предупреждения и пресечения терроризма. Кроме того, Ассамблея обратится к Комиссии с просьбой рассмотреть на своей двадцатой сессии варианты повышения эффективности процесса проведения конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, принимая во внимание рекомендации, сделанные Межправительственной группой экспертов по рассмотрению уроков, извлеченных из опыта конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, на ее совещании, которое было проведено в Бангкоке 15-18 августа 2006 года⁴. Ассамблея будет с благодарностью приветствовать предложение правительства Катара провести в своей стране в 2015 году тринадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

⁴ E/CN.15/2007/6.